

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castilla Contreras, C. Giolito, B. Mongin, ja N. von Lingen)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Labco (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis, M. Coppet ja B. Dederichs)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus [SEUT] 101 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia 39510 – Labco/ONP) 8.12.2010 annetun komission päätöksen K(2010) 8952 lopullinen kumoamiseksi ja toissijaisesti vaatimus sakon määrän alentamiseksi

Tuomiolauselma

- 1) [SEUT] 101 artiklan mukaisesta menettelystä (asia 39510 – Labco/ONP) 8.12.2010 annetun komission päätöksen K(2010) 8952 lopullinen 3 artiklassa *Ordre national des pharmaciens*'ille (ONP), *Conseil national de l'Ordre des pharmaciens*'ille (CNOP) ja *Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens*'ille (CCG) yhteisvastuullisesti määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 4,75 miljoonaa euroa.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kymmenesosa ONP:n, CNOP:n ja CCG:n oikeudenkäyntikuluista.
- 4) ONP, CNOP ja CCG vastaavat yhdeksästä kymmenesosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.
- 5) Labco vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 173, 11.6.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.12.2014 – BelTechExport v. neuvosto

(Asia T-438/11) (¹)

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Valko-Venäjään kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tulla kuulluksi — Arviointivirhe)

(2015/C 034/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: BelTechExport ZAO (Minsk, Valko-Venäjä) (edustajat: asianajajat V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte ja T. Milašauskas sekä solicitor M. Shenk)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja F. Naert)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Scharf ja E. Paasivirta)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP muuttamisesta 20.6.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/357/YUTP (EUVL L 161, s. 25), siltä osin kuin se koskee kantajaa, presidentti Lukašenkaan ja tiettyihin Valko-Venäjän virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta 20.6.2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 588/2011 (EUVL L 161, p. 1), siltä osin kuin se koskee kantajaa, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP muuttamisesta 10.10.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/666/YUTP (EUVL L 265, s. 17), siltä osin kuin se koskee kantajaa, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 10.10.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1000/2011 (EUVL L 265, p. 8), siltä osin kuin se koskee kantajaa, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 15.10.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/642/YUTP (EUVL L 285, s. 1) ja Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 6.11.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1017/2012 (EUVL L 307, s. 7) kumoamiseksi, siltä osin kuin se koskee kantajaa, päätöksen 2012/642 muuttamisesta 29.10.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/534/YUTP (EUVL L 288, s. 69), siltä osin kuin se koskee kantajaa, ja Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 29.10.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1054/2013 (EUVL L 288, s. 1) kumoamiseksi, siltä osin kuin se koskee kantajaa.

Tuomiolauselma

- 1) Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP muuttamisesta 20.6.2011 annettu neuvoston päätös 2011/357/YUTP, presidentti Lukašenkaan ja tiettyihin Valko-Venäjän virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta 20.6.2011 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 588/2011, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP muuttamisesta 10.10.2011 annettu neuvoston päätös 2011/666/YUTP, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 10.10.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1000/2011, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 15.10.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/642/YUTP (EUVL L 285, s. 1) ja Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 6.11.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1017/2012 kumotaan siltä osin kuin ne koskevat BelTechExport ZAO:ta.
- 2) Kanne jätetään tutkimatta siltä osin kuin se koskee päätöksen 2012/642 muuttamisesta 29.10.2013 annettua neuvoston päätöstä 2013/534/YUTP ja Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 29.10.2013 annettua neuvoston täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 1054/2013.
- 3) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan BelTechExportin oikeudenkäyntikulut.
- 4) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 290, 1.10.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.12.2014 – Sport-pari v. neuvosto

(Asia T-439/11) (¹)

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Valko-Venäjään kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tulla kuulluksi — Arviointivirhe)

(2015/C 034/32)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sport-pari ZAO (Minsk, Valko-Venäjä) (edustajat: asianajajat V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte ja T. Milašauskas)